

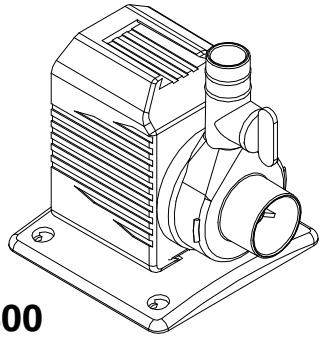
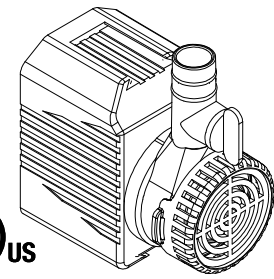
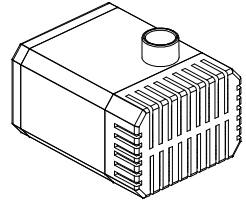
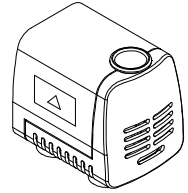


SUBMERSIBLE PUMP OWNERS MANUAL

Models: DP80A, DP140A, DP130AS, DP250 & DP400

92056
Rev. C

Crystal pumps are carefully inspected and tested to ensure both safety and operating performance for pond and fountain applications. However, failure to follow the instructions and warnings in this manual may result in pump damage and/or serious injury. Be sure to read and save this manual for future reference.



DP80A & DP140A

DP130AS



DP250 & DP400

-WARNING-

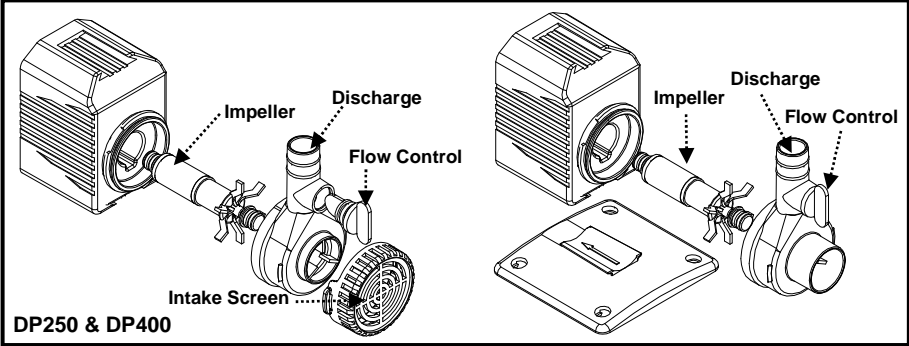
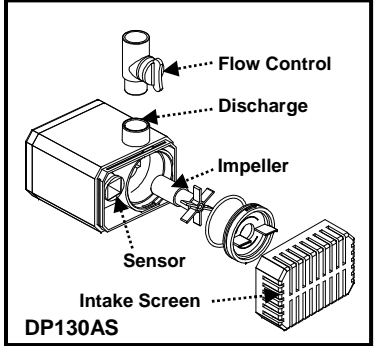
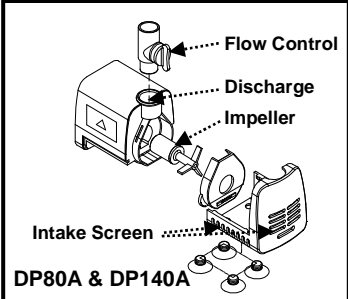
- The National Electric Code requires that a ground fault circuit interrupter (GFCI) be used in the branch circuit supplying fountain pumps and other pond equipment. See your electrical supplies dealer for this device.
- Do not remove the grounding pin from the plug.
- Do not connect to any voltage other than shown on the pump.
- Do not pump flammable liquids.
- Do not use with water above 87° Fahrenheit (30°C).
- To reduce the risk of electric shock, use only on portable self-contained fountains no larger than 5 feet in any dimension.
- Risk of electrical shock. This pump is supplied with a grounding conductor and ground attachment plug. To reduce the risk of electric shock, be certain that it is connected only to a properly grounded, grounding-type receptacle.
- Ensure that the electrical cord loops below the electrical outlet to form a "Drip Loop". This will prevent water from running down the cord into the electrical outlet.

-CAUTION-

- Always disconnect from electrical outlet before handling the pump.
- Do not let the pump run dry.
- Do not lift the pump by the power cord.
- Do not pump heated liquids.
- Operate in freshwater only.
- Operate pump completely submerged for proper cooling.

-ATTENTION-

In order to get best results, operate pump completely submerged. Keep the water level above the minimum water level at **ALL TIMES**.



LIMITED WARRANTY

Each Beckett Corporation ("Beckett") product is warranted to be free from defects in material and workmanship for the applicable Warranty Period (herein so called) set forth below. The Warranty Period for each product commences on the date of purchase by the original purchaser. The Warranty Periods are as follows:

Product Type or Name	Warranty Period	Product Type or Name	Warranty Period
Pump Models:		Liner Material:	
FR Series, DP800-1800, G Series, W Series	2 Years	35 mil PVC	20 Years
UL6500A; XL-6500A	2 Years	40 mil EPDM	20 Years
Other Pump Models	1 Year	20 mil PVC	15 Years
Pre-Formed Poly Ponds	15 Years	UV9/UV13 Filter	1 Year
Waterfall Weir & Skimmer	5 Years	All Other Beckett Products	90 Days

APPLICATION: The warranty covers only properly installed and maintained Beckett products and is limited to application at normal temperature 32° F to 86° F, (0° C to 30° C) pumping fluids with a specific gravity up to 1.1 and with a pH range of 5 to 9 (fresh water). Other liquid applications and extreme temperature uses must be approved in advance by Beckett. The warranty does not apply to or cover damages or defects caused by external causes, including, but not limited to, improper or faulty installation or unauthorized modification, lightning, electrical surges, abuse, misuse or abnormal use or misapplication, including use in a manner inconsistent with the product's intended function. The purchaser is responsible for determining the suitability of the product for its intended use. If products are damaged in transit, a claim should be filed with the carrier.

REMEDY: If there has been a failure to conform to the warranty, Beckett will, at Beckett's option, repair, replace or issue a credit or refund for the particular nonconforming product or part. Repair, replacement, credit or refund, at Beckett's option, is the exclusive remedy in the event of a failure to conform to the warranty. Warranty claims must be made within 3 months after expiration of the applicable Warranty Period.

ADMINISTRATION: Warranty claims must be made by calling Beckett Corporation, Customer Service Dept., telephone (866) 466-4319. Proof of Purchase is required and a \$5.00 shipping and handling fee applies to all warranty replacements.

INSTALLATION, REMOVAL AND/OR SHIPPING CHARGES: The warranty does not cover any costs associated with the installation, removal or shipping of products subject to warranty claims. **DISCLAIMER AND LIMITATION:** THE EXPRESS WARRANTY AND REMEDIES SET FORTH ABOVE ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES AND REMEDIES, WHETHER ORAL OR WRITTEN, EXPRESS OR IMPLIED. TO THE FULL EXTENT PERMITTED BY LAW, BECKETT EXPRESSLY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IF IMPLIED WARRANTIES CANNOT BE DISCLAIMED, ALL SUCH IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTY.

BECKETT DOES NOT ACCEPT LIABILITY BEYOND THE REMEDIES EXPRESSLY SET FORTH IN THIS WARRANTY. IN NO EVENT SHALL BECKETT BE LIABLE OR RESPONSIBLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. BECKETT'S AGGREGATE LIABILITY UNDER THIS WARRANTY OR WITH RESPECT TO ANY PRODUCT COVERED HEREBY, UNDER ANY LEGAL THEORY, SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID FOR THE NONCONFORMING PRODUCT. THE LIMITATIONS CONTAINED IN THIS PARAGRAPH SHALL NOT APPLY TO INJURY TO THE PERSON. Some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or exclusions or limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from State to State.

GARANTIE LIMITÉE

Chaque produit de Beckett Corporation (*Beckett*) est garanti contre les défauts de matières et de fabrication pour la période de garantie applicable (ainsi appelée dans les présentes) indiquée ci-dessous. Pour chaque produit, la période de garantie commence à la date de l'achat par l'acheteur initial. Les périodes de garantie sont les suivantes :

Produit	Période de garantie	Produit	Période de garantie
Modèles de pompes :		Revêtement :	
FR Séries, DP800-1800, G Séries, W Séries	2 ans	PVC 35 mil	20 ans
UL6500A; XL-6500A	2 ans	EPDM 40 mil	20 ans
Autres modèles de pompes	1 an	PVC 20 mil	15 ans
Étangs en poly préformé	15 ans	Épureur UV9/UV13	1 an
Déversoir En Cascade & Ecouloire	5 ans	Tous les autres produits Beckett	90 jours

APPLICATION : La garantie ne couvre que les produits Beckett installés et entretenus de la façon appropriée et est limitée à l'application à la température normale e 32° F à 86° F, (0° C à 30° C) de fluides de pompage dont la gravité spécifique maximale est de 1,1 et dont le pH se situe entre 5 et 9 (eau douce). Les autres applications de liquide et les utilisations à des températures extrêmes doivent être approuvées à l'avance par Beckett. La garantie ne s'applique pas à des dommages ou à des défauts causés par des causes externes, y compris l'installation incorrecte ou défectueuse ou la modification non autorisée, la foudre, les surtensions, l'utilisation excessive, la mauvaise utilisation ou l'utilisation anormale ou la mauvaise application, y compris l'utilisation d'une manière incompatible avec la fonction prévue du produit. Il incombe à l'acheteur de déterminer si le produit convient à l'utilisation qu'il entend en faire. Si les produits sont endommagés dans le transport, une réclamation doit être déposée auprès du transporteur.

RECOURS : En cas de défaut de conformité à la garantie, Beckett, à son gré, réparera ou remplacera le produit ou la partie non conforme ou émettra un crédit ou un remboursement pour ce produit ou cette pièce non conforme. La réparation, le remplacement le crédit ou le remboursement au gré de Beckett constitue le recours exclusif en cas de défaut de conformité à la garantie. Les réclamations au titre de la garantie doivent être présentées au plus tard trois mois suivant l'expiration de la période de garantie applicable.

ADMINISTRATION : Les réclamations de garantie doivent être effectuées en appelant le Service à la Clientèle de Beckett Corporation, numéro de téléphone (866) 466-4319. La preuve d'achat est requise ainsi que USD \$5.00 pour couvrir les frais d'envoi de toutes pièces de remplacements sous la garantie.

FRAIS D'INSTALLATION, D'ENLEVEMENT ET D'EXPEDITION : La garantie ne couvre pas les frais associés à l'installation, à l'enlèvement et à l'expédition des produits faisant l'objet de réclamations au titre de la garantie.

DÉNI ET LIMITATION : LA GARANTIE ET LES RECOURS EXPLICITES ÉNONCÉS CI-DESSUS SONT EXCLUSIFS ET TIENNENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE ET DE TOUT AUTRE RECOURS, QU'ILS SOIENT VERBAUX OU ÉCRITS, EXPLICITES OU IMPLICITES. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, BECKETT NIE EXPRESSÉMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TOUTES GARANTIES IMPLICITES QUI NE PEUVENT ÊTRE NIÉES SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPLICITE APPLICABLE.

BECKETT N'ACCEPTE PAS DE RESPONSABILITÉ AU-DELÀ DES RECOURS EXPRESSÉMENT INDIQUÉS DANS LA PRÉSENTE GARANTIE. QUEL QUE SOIT LE CAS, BECKETT NE SERA PAS RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTES. LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DE BECKETT AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU EN CE QUI CONCERNE TOUT PRODUIT COUVERT PAR CELLE-CI, QUELQUE SOIT LA THÉORIE JURIDIQUE INVOQUÉE, NE DOIT PAS DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT PAYÉ POUR LE PRODUIT NON CONFORME. LES LIMITATIONS CONTENUES DANS LE PRÉSENT PARAGRAPHE NE S'APPLIQUENT PAS AUX LÉSIONS CORPORELLES.

Certains États ne permettant pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou indirects ou les exclusions ou les limitations touchant la durée d'une garantie implicite, les limitations ou les exclusions précédentes ne s'appliquent peut-être pas à vous. La présente garantie vous accorde des droits juridiques particuliers, mais vous jouissez peut-être également d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

GARANTÍA LIMITADA

Cada uno de los producto de Beckett Corporation ("Beckett") esta garantizado por el Periodo de Garantía (como se define en esta garantía) que se menciona abajo, contra defectos en material y manufactura. El Periodo de Garantía para cada producto comienza en el día de compra por el comprador original. El Periodo de Garantía es el siguiente:

Tipo de Producto o Nombre	Periodo de Garantía	Tipo de Producto o Nombre	Periodo de Garantía
Modelos de Bombas:		Material Linear	
FR Series, DP800-1200, G Series, W Series	2 años	35 mil PCV	20 años
UL6500A; XL-6500A	2 años	40 Mil EPDM	20 años
Otros modelos de Bombas	1 año	20 mil PVC	15 años
Estanques de Poly Pre-Formados	15 años	Filtro UV9/UV13	1 año
Vertedero de la Cascada y desnatador	5 años	Todos los demás productos Beckett	90 días

APLICACIÓN: La garantía únicamente cubre los productos Beckett que hayan sido correctamente instalados y mantenidos y se limita a la aplicación de fluidos para bombas a una temperatura normal 32° F a 86° F, (0° C a 30° C) con una la especificación gravitacional de hasta 1.1. y con un pH dentro del rango de 5 a 9 (agua fresca). Cualquier otra aplicación de líquidos o uso de temperaturas extremas debe ser aprobado previamente por Beckett. La garantía no aplica o cubre daños o defectos causados por causas externas, incluyendo pero no limitándose a, instalación inapropiada o defectuosa, o modificaciones no autorizadas, tormentas eléctricas, cambios de corriente eléctrica, abuso, uso no recomendado, uso anormal o aplicación incorrecta, incluyendo el usar el producto de manera inconsistente con su finalidad. El comprador es responsable de determinar la conveniencia del producto para el uso intencionado. Si el producto se daña en transito, cualquier queja o demanda deber ser presentada con el transportista.

REMEDIOS: Si ha existido una falta en la garantía, Beckett, bajo su propia discreción, optará por reparar, reemplazar, o generar un crédito o reembolso para la parte en particular disconforme. Reparar, reemplazar, acreditar o rembolsar, a criterio de Beckett, será el único remedio en el caso que no se conforme a la garantía. Los reclamos amparados por la garantía deben ser hechos dentro de los 3 meses siguientes a la expiración del Periodo de Garantía.

ADMINISTRACIÓN: Para cualquier reclamo de garantías, es necesario marcar a Beckett Corporation, al Departamento de Servicio al Cliente, al (866)466-4319. Es necesaria una prueba de compra y se cobrarán \$5.00 US dlis por manejo y envío de piezas repuestas por garantía.

INSTALACION, REMOCION, Y/O GASTOS ENVIOS: La garantía no incluye gasto asociados con la instalación, remoción o flete de los productos sujetos a los reclamos bajo garantía.

RENUNCIAS Y LIMITACIONES: LA GARANTÍA EXPRESA Y LOS REMEDIOS DESCRITOS ARRIBA SON LOS ÚNICOS Y EN LUGAR QUE CUALQUIER OTRA GARANTÍA O REMEDIOS, SEAN ORALES O ESCRITOS, EXPRESOS O IMPLÍCITOS. DE LA MANERA MAS AMPLIA QUE PERMITA LA LEY, BECKETT DE MANERA EXPRESA RENUNCIA CUALQUIER Y TODAS LAS GARANTÍAS IMPLICITAS, INCLUYENDO, SIN LIMITACION ALGUNA, LAS GARANTÍAS IMPLICITAS DE COMERCIALIDAD Y USO PARA UN FIN ESPECIFICO. SI LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS NO PUEDEN SER RENUNCIADAS, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLICITAS ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA APLICABLE.

BECKETT NO ACEPTA RESPONSABILIDAD SUPERIOR A LOS REMEDIOS MENCIONADOS DE MANERA EXPRESA POR ESTA GARANTÍA. EN NINGÚN CASO BECKETT SERÁ CULPABLE O RESPONSABLE POR DAÑO INCIDENTALES O CONSECUENCIALES. LA RESPONSABILIDAD AGREGADA DE BECKETT'S BAJO ESTA GARANTÍA O RESPECTO A LOS PRODUCTOS CUBIERTOS POR LA MISMA, BAJO CUALQUIER TEORÍA LEGAL, NO PODRÁN EXCEDER DEL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL PRODUCTO INADECUADO, LAS LIMITACIONES DE ESTE PÁRRAFO NO APLICARAN A DAÑOS A PERSONAS

Algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o daños consecuenciales o la exclusión o limitación de la duración de las garantías implícitas, así que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas pueden no aplican en su caso. Esta garantía te da derechos legales específicos y usted a lo mejor tienes otros derechos que pueden variar de Estado a Estado.

[**TRADUCCIÓN:** Esta traducción se ha hecho de manera informativa para facilitar la lectura de la misma a personas que hablan Español. Sin embargo, la versión en Ingles es la versión que prevalece, por lo que la versión en Ingles registrá cualquier reclamo de garantía entre usted y Beckett.]

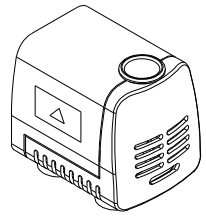


Crystal Pond Professional
3321 E. Princess Ann Rd.
Norfolk, Va. 23502
www.beckettumps.com
Toll Free: 1-866-466-4319
© 2011 Crystal Pond Professional

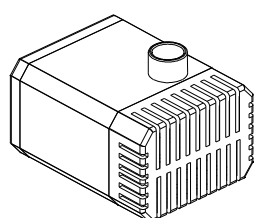


GUIDE D'UTILISATION de la POMPE SUBMERSIBLE POMPES: DP80A, DP140A, DP130AS, DP250 et DP400

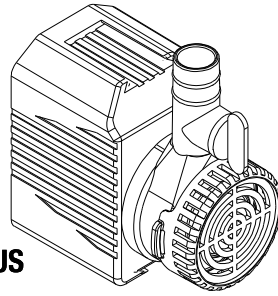
Les pompes sont soigneusement inspectées pour vérifier leur sûreté et leur bon fonctionnement dans des bassins et des fontaines. Il faut cependant suivre les instructions et directives suivantes sous peine de blessures ou de dommages causés à la pompe. Assurez-vous d'avoir lu ce guide et de le conserver pour consultation ultérieure.



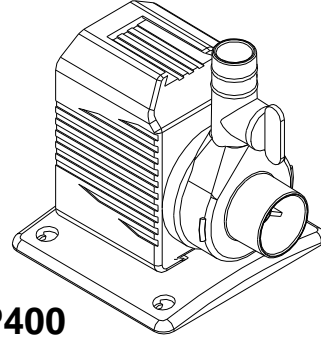
DP80A & DP140A



DP130AS



DP250 & DP400



-MISE EN GARDE-

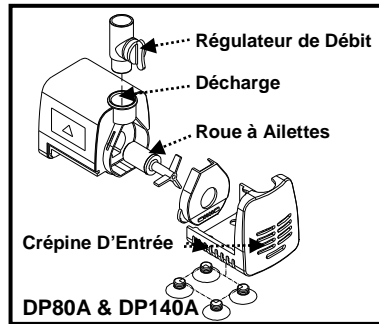
- Le code de l'électricité stipule qu'un disjoncteur différentiel (ou de fuite à la terre) soit utilisé avec le circuit terminal alimentant les pompes de fontaine et les autres accessoires du bassin. Pour obtenir ce dispositif, consultez votre fournisseur de matériel électrique.
- Ne retirez pas la broche de mise à terre de la fiche.
- Ne branchez pas sur une tension autre que celle indiquée sur la pompe.
- Ne pompez pas de liquides inflammables.
- N'utilisez pas dans de l'eau d'une température supérieure à 30 °C (de 87 °F).
- Pour réduire le risque de choc électrique, utilisez seulement dans de petites fontaines autonomes ayant moins de 152,4 cm (5 pieds) dans le sens de la largeur et de la longueur.
- Risque de choc électrique : cette pompe est fournie avec un conducteur de mise à la terre et une fiche de branchement avec la terre. Pour réduire le risque de choc électrique, veillez à ce qu'elle soit branchée seulement à une prise correctement mise à la terre.
- Assurez-vous que le câble électrique forme une boucle d'égouttement sous la prise. En cas de fuite, cette boucle évitera que l'eau ne coule le long du câble et ne pénètre dans la prise.

-PRUDENCE-

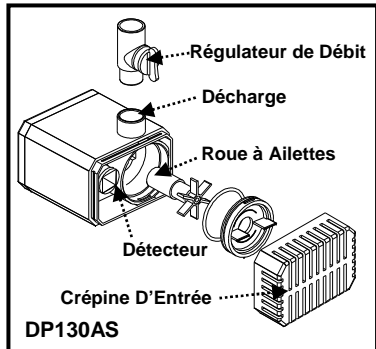
- Toujours débrancher la pompe de la prise de courant avant de la manipuler.
- Ne pas laisser la pompe fonctionner à sec.
- Ne pas soulever la pompe par le cordon.
- Ne pas pomper des liquides chauds.
- N'utiliser que pour pomper de l'eau douce.
- Maintenir la pompe complètement submergée pour assurer un bon refroidissement.

-ATTENTION-

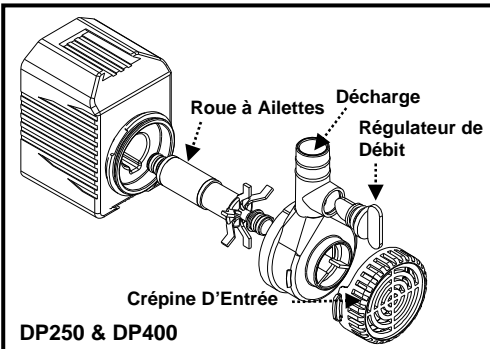
La pompe donne de meilleurs résultats lorsqu'elle reste submergée durant son fonctionnement. Maintenez le niveau de l'eau **EN PERMANENCE** au-dessus du niveau minimal.



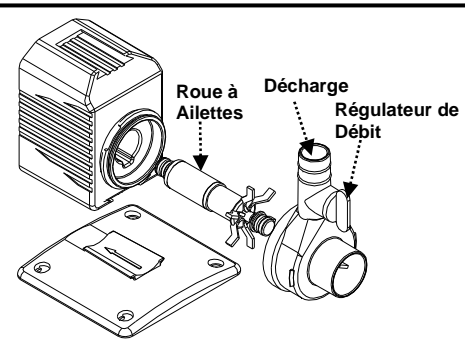
DP80A & DP140A



DP130AS



DP250 & DP400



-ENTRETIEN-

Une grille d'aspiration obstruée ou encrassée diminue grandement le rendement de la pompe. Si la pompe est utilisée sur une surface sale, soulevez-la légèrement pour réduire la quantité de débris entrant en contact avec l'aspiration. Pour réduire le débit de la pompe, utilisez le régulateur de débit. N'obstruez jamais l'aspiration de la pompe.

Pour nettoyer la pompe, enlevez la plaque située sur le devant et le rotor. Utilisez une petite brosse ou un petit jet d'eau pour ôter toutes les saletés.

AVERTISSEMENT! L'arbre de la pompe ne peut pas être retiré.

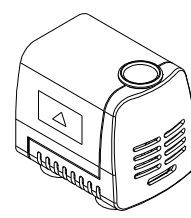
SI LA POMPE NE FONCTIONNE PAS, VÉRIFIEZ CE QUI SUIT :

- Vérifiez le disjoncteur et branchez à une autre prise de courant pour vérifier si la pompe est toujours alimentée en courant; **REMARQUE** – Il faut toujours débrancher la pompe avant de la manipuler.
- Vérifiez si le refoulement de la pompe et la tuyauterie sont pincés ou obstrués.
- Vérifiez si la grille d'aspiration est obstruée par des débris.
- Après avoir retiré la grille d'aspiration pour accéder au rotor, faites tourner le rotor afin de vérifier s'il est bloqué ou cassé.
- Si le rotor est encrassé par des minéraux ou de la corrosion, grattez doucement pour nettoyer en prenant soin de ne pas endommager le joint de l'arbre.
- Si la pompe n'a pas été utilisée pendant une période prolongée, il peut être nécessaire d'appliquer une goutte d'huile légère sur l'arbre et de faire tourner le rotor à la main jusqu'à ce qu'il tourne librement.
- L'entretien mensuel augmente la durée de service de la pompe.

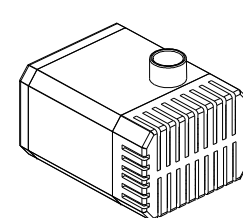


MANUAL del PROPIETARIO de la BOMBA SUMERGIBLE Modelos: DP80A, DP140A, DP130AS, DP250 y DP400

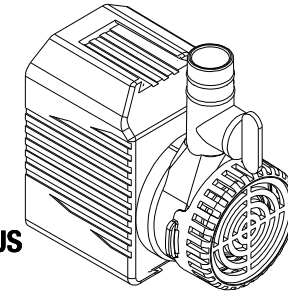
Las bombas son inspeccionadas y probadas con cuidado para garantizar tanto la seguridad como el buen redimiendo operacional para su aplicación en estanques y fuentes. Sin embargo, el no seguir las instrucciones y advertencias de este manual puede dar como resultado que la bomba sufra daños y/o que se produzcan lesiones graves. Asegúrese de leer y conservar este manual para consultas futuras.



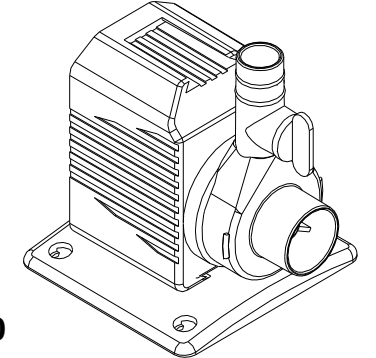
DP80A & DP140A



DP130AS



DP250 & DP400



-ADVERTENCIA-

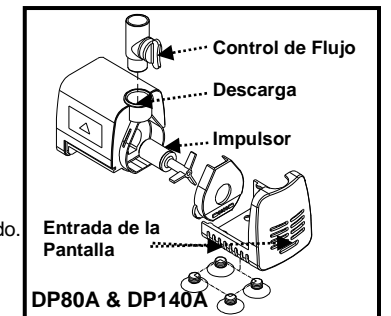
- El Código Eléctrico Nacional exige que se utilice un conmutador de falla de tierra (GFCI) en el circuito en derivación que alimente a bombas de fuentes y otros equipos de estanques. Consulte al distribuidor de materiales eléctricos respecto a este dispositivo.
- No le quite al enchufe el contacto de tierra.
- No se conecte a ningún voltaje que no sea el que se indica en la bomba misma.
- No bombee líquidos inflamables.
- No usar con agua a una temperatura mayor de 87°Fahrenheit (30°C).
- Usar en fuentes autosuficientes no mayores de 5 pies (152,4cm) en cualquier dimensión, para reducir el riesgo de choque eléctrico.
- Riesgo de choque eléctrico. Esta bomba esta provista con un conductor de conexión a tierra y un enchufe con conexión a tierra. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, asegúrese que este conectada solamente a un receptáculo de tipo de conexión a tierra, apropiadamente conectado a tierra.
- Asegúrese que el cable eléctrico forme un lazo por debajo la toma de corriente, para crear un "lazo de goteo". Esto evitará que el agua circule por el cable y penetre la toma de corriente.

-PRECAUCION-

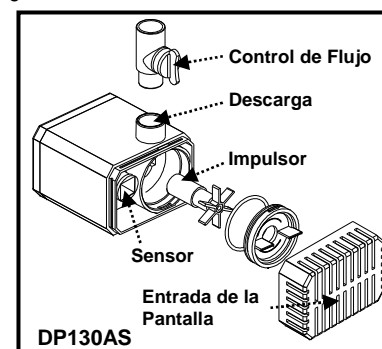
- Desconecte siempre de la toma de corriente eléctrica antes de manipular la bomba.
- No deje que la bomba funcione en seco.
- No levante la bomba, tomándola por el cable.
- No bombee líquidos calientes.
- Haga que funcione sólo en agua potable.
- Ponga en marcha la bomba completamente sumergida para contar con un enfriamiento adecuado.

-ATENCIÓN-

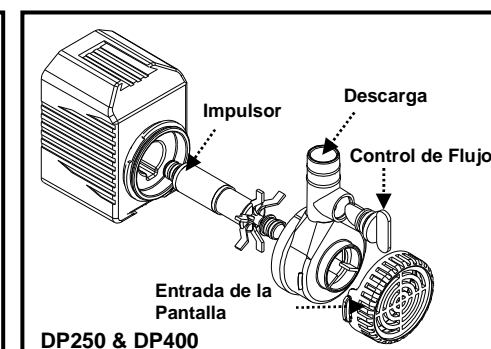
Para obtener mejores resultados, opere la bomba completamente sumergida. Mantenga el nivel de agua arriba del mínimo nivel **TODO EL TIEMPO**.



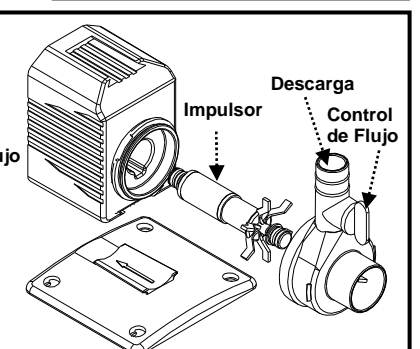
DP80A & DP140A



DP130AS



DP250 & DP400



-MANTENIMIENTO-

Una coladera de admisión sucia o atascada hará que se reduzca considerablemente el rendimiento. Si se usa la bomba en una superficie sucia, levántela ligeramente para reducir la cantidad de desechos en contacto con la admisión.

Si se desea un flujo menor, ajústelo con el control de flujo. No limite nunca la admisión o succión de la bomba.

Para limpiar la bomba, remueva la placa frontal y el impulsor. Utilice un cepillo pequeño o chorro de agua para remover los desechos.

PRECAUCIÓN: el eje de la bomba no puede removerse.

SI LA BOMBA NO FUNCIONA, VERIFIQUE LO SIGUIENTE:

- Examine el disyuntor y pruebe en otra toma de corriente para asegurarse de que la bomba esté recibiendo alimentación eléctrica. **NOTA:** Desconecte siempre de la toma eléctrica antes de manejar la bomba.
- Revise que la descarga de la bomba y las tuberías no tienen desechos u obstrucciones. Las algas acumuladas se pueden sacar con el chorro de una manguera de jardín.
- Revise que la coladera interna no este tapada por desechos.
- Retire la entrada de la bomba para llegar a la zona de la hélice. Haga girar esta última para asegurarse de que no esté rota ni atorada.
- Si la zona de la hélice tiene costra de minerales depositados o corrosión, raspela suavemente para limpiarla.
- Si su bomba ha estado detenida durante un periodo prolongado, puede que sea necesario aplicar una gota de aceite ligero al eje y darle vueltas a mano a la hélice, hasta que gire libremente.
- El mantenimiento mensual hará que aumente la vida de la bomba.